༄། །ཀྱུང་ཐང་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེའི་གསུང་འབུམ། །

ཀ

མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་།

14
B946.6-53
1
·1

༄༅། །ཀུན་ཐང་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེའི་གསུང་འབུམ།

(ཀ)

ཀུན་ཐང་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེས་བརྩམས།

མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་།

图书在版编目(CIP)数据

贡唐·丹贝仲美文集.第1卷/贡唐·丹贝仲美著.

北京:民族出版社,2003.1

ISBN 7—105—05375—5

Ⅰ.贡... Ⅱ.贡... Ⅲ.①贡唐·丹贝仲美—文集—藏语 ②宗喀巴(1357~1419)—生平事迹—藏语

Ⅳ.B946.6-53

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第000983号

·民族出版社出版发行

(北京市和平里北街14号 邮编100013)

http://www.e56.com.cn

迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

2003年4月第1版 2003年4月北京第1次印刷

开本:850mm×1168mm 1/32 印张19.25

印数:0001—1,000册 定价35.00元

该书如有印装质量问题,请与本社发行部联系退换

(电话:64234411-6523;发行部电话:64234411-6509)

སྤྱི་ཁྱབ་རྩིས་འདོམས་པ། ཚེ་ལག་ཚེ་རིང་རྒྱལ།
总　策　划：才　让　加
ཞུ་ཆེན་པ། གླིང་རྒྱ་བསྟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོ།
校　　订：朗嘉·丹增嘉措
རྩོམ་སྒྲིག་འགན་འཁུར་པ། ཉིང་འཛིན་བཀྲ་ཤིས།
责任编辑：当增扎西
མཛེས་ཆ་རྩིས་འགོད་པ། ཀརྨ་རྡོ་རྗེ་ཚེ་རིང་།
装帧设计：吾　　要
པར་ཞུ་འགན་འཁུར་པ། སྒྲོལ་མ་ཚོས་མཚོ།
责任校对：卓玛青措

༄༅། །གུང་ཐང་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེའི་གསུང་འབུམ།
(ཀ)

གུང་ཐང་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེས་བརྩམས།

*

མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་བསྐྲུན་ཞིང་འགྲེམས་སྤེལ་བྱས།
(པེ་ཅིན་ཧོ་ཕིང་ལི་བྱང་ལམ་ཨང་14པ། སྦྲག་ཨང་100013
ཁ་པར་ཨང་གྲངས64234411－6523)
ཧི་ཞིན་པར་ཁང་ནས་པར་བརྒྱབ།
2003ལོའི་ཟླ4པར་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས།
2003ལོའི་ཟླ4པར་པེ་ཅིན་དུ་པར་ཐེངས་དང་པོ་བརྒྱབ།
དེབ་ཚད850mm×1168mm　1/32　དཔར་ཤོག19.5
དཔར་གྲངས0001－1,000　དེབ་རིན་སྒོར35.00

ཀུང་ཐང་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེའི་གསུང་འབུམ།
དཔར་སྒྲིག་དཔེ་སྐྲུན་མི་སྣ།

བློ་འདྲི་ས།	བསེ་ཚང་བློ་བཟང་དཔལ་ལྡན།
	དོར་ཞི་གདོང་དྲུག་སྣེམས་བློ།
	གླིང་རྒྱ་བསྟན་འཛིན་རྒྱ་མཚོ།
	ཀུང་ཐང་ཐུབ་བསྟན།
	བསོད་ནམས་རྒྱ་མཚོ།
གཙོ་སྒྲིག་པ།	དོན་འགྲུབ་རྡོ་རྗེ།
གཙོ་སྒྲིག་པ་གཞོན་པ།	འཇམ་དཔའ།
ཞྲི་ཁྲབ་རྩིས་འདོམས་པ།	ཚ་ལག་ཚེ་རིང་རྒྱལ།
རྩོམ་སྒྲིག་ཁོངས་མི།	མགོན་པོ་དར་རྒྱས། ཕུར་ཀོ། རྟ་མགྲིན་རྡོ་རྗེ།
	འཕྲིན་ལས་རྒྱལ་མཚན། པན་དེ་མཁར།
	ཉིང་འཛིན་བཀྲ་ཤིས།
ལག་བསྐྱར་རྩོམ་སྒྲིག་པ།	ཉིང་འཛིན་བཀྲ་ཤིས།

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

དཀོན་མཆོག་ཀུན་དངོས་འཛིགས་མེད་དབང་པོའི་སྲེས། །
བཤད་སྒྲུབ་བསྟན་པའི་བདག་པོར་དབང་བསྒྱུར་བཞིན། །
ལུང་རྟོགས་ཉི་ཟླ་ཟུང་གི་སྒྲོན་མེ་ཡིས། །
སྐྱེ་དགུའི་རྨོངས་མུན་སེལ་བ་འདི་ཆད་ཐུང་། །

ཞེས་དཔལ་ མང་ པཎྜིཏས་ མཛད་ པའི་ ཚིགས་ བཅད་ ཀྱིས་ མདུན་ བསུས་ ཏེ་ མཁས་གྲུབ་ ཡོངས་ ཀྱི་ གཙུག་ རྒྱན་ རྗེ་ བཙུན་ དཀོན་ མཆོག་ བསྟན་ པའི་ སྒྲོན་ མེའི་ གསུང་འབུམ་དཔེ་སྐྲུན་བྱེད་པར་མཐུན་རྐྱེན་སྦྱར་མཁན་ཨ་རིའི་ཟམ་པའི་ཐེབས་རྩ་ཚོགས་པར་ཐུགས་རྗེ་ཆེ་ཞུ།

谨此向本文集出版提供资助的美国桥基金会表示感谢。

དཔེ་སྐྲུན་གསལ་བཤད།

དེ་ཡང་གུང་ཐང་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེའམ་མཚན་ཡོངས་གུང་ཐང་དཀོན་མཆོག་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེ་དབང་ཕྱུག་སྡེར་འབོད་པའི་དམ་པ་དེ་ཉིད་རབ་བྱུང་བཅུ་གསུམ་པའི་ཆུ་ཕོ་རྟ་ལོ་སྟེ་སྤྱི་ལོ1762ལོར་མདོ་སྨད་ཤར་སྐྱའི་མཛོད་དགེའི་སྨད་ཀྱི་ཡུལ་དུ་ཡབ་ཐེ་བོ་ལྷུགས་པོ་བྱམས་པ་དང་། ཡུམ་བོ་ཚོག་གཉིས་ཀྱི་སྲས་སུ་སྐུ་འཁྲུངས། ཁོང་དགུང་ལོ་བདུན་པར་ཕེབས་དུས་ཀུན་མཁྱེན་འཇིགས་མེད་དབང་པོས་ཁྲི་ཆེན་དགེ་འདུན་ཕུན་ཚོགས་ཀྱི་ཡང་སྲིད་དུ་ངོས་འཛིན་མཛད་དེ་བླ་བྲང་བཀྲ་ཤིས་འཁྱིལ་དུ་གདན་དྲངས། ཁོང་གིས་ཀུན་མཁྱེན་འཇིགས་མེད་དབང་པོའི་དྲུང་ནས་དགེ་བསྙེན་དང་རབ་བྱུང་དགེ་ཚུལ་བཅས་དཀྱུས་གཅིག་ཏུ་ཞུས་ཤིང་མཚན་ལ་དཀོན་མཆོག་བསྟན་པའི་སྒྲོན་མེ་ཞེས་གསོལ། དེ་ནས་རྗེ་རམས་པ་བློ་བཟང་རིན་ཆེན་སློབ་དཔོན་དུ་བསྟེན་ནས་ཡི་གེའི་སྦྱོར་ཀློག་དང་བློ་འཛིན་སོགས་ལེགས་པར་སྦྱངས་པ་མ་ཟད། རིམ་གྱིས་རྒྱ་དང་སོག་པོའི་སྐད་ཡིག་སྦྱངས་པས་ཐུགས་སུ་ཆུད། དགུང་ལོ་བཅུ་བདུན་པར་དབུས་སུ་ཕེབས་ནས་འབྲས་སྤུངས་སྒོ་མང་གྲྭ་ཚང་གི་ཆོས་གྲྭར་ཞུགས། རྟོར་སྐལ་བཟང་དངོས་གྲུབ་དགེ་རྒན་དུ་བསྟེན་ནས་དབུ་མ་དང་། མཛོད། འདུལ་བ། ཚད་མ། ཕར་ཕྱིན་བཅས་གཞུང་བཀའ་པོད་ལྔ་ལ་བརྡར་ཤ་ཆོད་པར་སྦྱངས། དགུང་ལོ་ཉེར་གཅིག་པར་རྒྱལ་བ་བློ་བཟང་འཇམ་དཔལ་རྒྱ་མཚོའི་སྐུ་མདུན་ནས་བསྙེན་རྫོགས་ཀྱི་སྡོམ་པ་མནོས། དགུང་ལོ་ཉེར་གཉིས་པར་དགེ་བཤེས་ལྷ་རམས་པའི་མཚན་བཏགས་བླངས།

དབུས་སུ་ལོ་བརྒྱད་ཙམ་བཞུགས་པའི་རིང་ལ་མདོ་སྔགས་རིག་གནས་ཀྱི་གཞུང་ཀུན་ལ་མཁྱེན་པ་ཐོགས་མེད་དུ་གྱུར་ཅིང་། དབུས་གཙང་གི་མཁས་མང་དཀྱིལ་ན་རྒྱལ་མཚན་གྱི་རྟོག་ལྟར་ཀུན་གྱིས་གཙུག་ཏུ་བཀུར་བའི་གནས་སུ་གྱུར། དགུང་ལོ་ཉེར་ལྔ་བར་ཡུལ་མདོ་སྨད་བླ་བྲང་བཀྲ་ཤིས་འཁྱིལ་དུ་ཕེབས། དགུང་ལོ་སུམ་ཅུ་བར་ཆོས་སྡེ་ཆེན་པོ་བླ་བྲང་བཀྲ་ཤིས་འཁྱིལ་གྱི་ཁྲི་ཆེན་དུ་འཁོད་པས་གདན་རབས་ཉེར་གཅིག་པ་ཡིན། དེ་ནས་བཟུང་ཡུལ་མདོ་སྨད་ལྷོ་བྱང་གི་ཆོས་གྲྭ་ཆེན་པོ་རྣམས་སུ་འཆད་རྩོད་རྩོམ་གསུམ་གྱི་བྱ་བའི་ཡོ་ལང་ཁོ་ནས་དུས་འདའ་བར་མཛད་ཅིང་། རབ་བྱུང་བཅུ་བཞི་པའི་ཆུ་མོ་ལུག་ལོ་སྟེ་སྤྱི་ལོ་1823ལོར་དགོངས་པ་ཆོས་དབྱིངས་སུ་འཐིམ། དབལ་མང་པཎྜི་ཏ་དཀོན་མཆོག་རྒྱལ་མཚན་སོགས་སློབ་མ་མཁས་ཆེན་མང་དུ་བྱུང་ངོ་། །

ཁོང་གི་གསུང་རྩོམ་ནི་ཕར་ཕྱིན་སྡོམ་དང་། མཛོད་སྡོམ། འདུལ་བ་སྡོམ། སྒྲ་དང་སྙན་ངག སྨན་དང་རྩིས། ལྷ་རིས་ཐིག་ཚད་སོགས་སྤྱི་རྩལ་སྐོར་གྱི་བསྟན་བཅོས་རྣམས་གཅིག་ཏུ་བསྡུས་ཏེ་པོ་ཏི་བཅུ་གཅིག་བྱས་ནས་ཤིང་པར་དུ་བརྐོས་ཡོད་པ་དེ་དག་ཀུན་ཀྱང་ཚད་མར་འཛིན་པའི་ལེགས་བཤད་ཤ་སྟག་ཡིན་པས་ངེད་ཅག་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་གིས་བླ་བྲང་གི་ཤིང་པར་གཞིར་བཟུང་ནས་དཔར་དུ་བཏབ་པའི་དགེ་བ་འདི་ཡིས་ཐམས་ཅད་བཀྲ་ཤིས་བདེ་ལེགས་སུ་གྱུར་ཅིག །

མི་རིགས་དཔེ་སྐྲུན་ཁང་།

དཀར་ཆག

འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་ལ་བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་གསལ་བར་མཛད་པའི་ཚུལ་ལས་བརྩམས་ཏེ་བསྟོད་པ་དོན་དང་ལྡན་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། .... (1)

འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་ལ་བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་གསལ་བར་མཛད་པའི་ཚུལ་ལས་བརྩམས་ཏེ་བསྟོད་པ་དོན་དང་ལྡན་པའི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་བ་བསྟན་པའི་དེ་ཉིད་སྣང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། .... (6)

འཕགས་པ་ཤེས་རབ་ཀྱི་ཕ་རོལ་ཏུ་ཕྱིན་པ་སྡུད་པའི་མཆན་དང་བཅས་པ་བཞུགས་སོ། ། .... (231)

འགྲེལ་བ་དོན་གསལ་གྱི་སྙིང་ནས་རྒྱས་འབྲིང་བསྡུས་གསུམ་མངོན་རྟོགས་རྒྱན་རྩ་འགྲེལ་སོགས་མདོ་རྒྱན་སྦྱར་བའི་གཟབ་བཤད་ཟིན་བྲིས་སྨས་དོན་གསལ་བའི་སྒྲོན་མེ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། .... (286)

ཤེས་རབ་སྙིང་པོའི་ཐུགས་ཀྱི་རྣམ་བཤད་སྨས་དོན་ནསལ་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། .... (561)

འཇུག་པའི་ས་བཅད་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། ། .... (589)

༄༅། །འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་ལ་བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་གསལ་བར་མཛད་པའི་ཚུལ་ལས་བརྩམས་ཏེ་བསྟོད་པ་དོན་དང་ལྡན་པ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

གང་ཞིག་ བཤད་ དང་ སྒྲུབ་ པ་ ཡིས། །རྒྱལ་ བའི་ དགོངས་ པ་ བླ་ ན་མེད། །སྣ་དང་གཟིགས་པའི་མཆོག་གྱུར་པ། །རྟེན་འབྱུང་གསལ་མཛད་དེ་ལ་འདུད། །བརྒྱད་ཁྲི་བཞི་སྟོང་ཆོས་ཀྱི་སྒོ། །ཇི་སྙེད་རྒྱལ་བས་གསུངས་པ་ཀུན། །གང་ དུ་ གཞོལ་ ཞིང་ འབབ་ པའི་ གནས། །རྟེན་ ཅིང་ འབྲེལ་འབྱུང་འདི་ཁོ་ན། །ཅི་ཕྱིར་ཞེ་ན་འགྲོ་ཀུན་གྱི། །རྒུད་པའི་སྐྱོན་མང་དྲུངས་འབྱིན་པའི། །སྨན་དང་རིག་སྔགས་རྒྱལ་པོ་ཡང་། །ཆོས་ཚུལ་འདི་ལས་གཞན་ན་གང་། །དེ་ཕྱིར་རྒྱལ་བ་སྟོན་པ་ཡི། །བསྟན་ལ་འོད་བྱེད་ཉི་མ་དང་། །འགྲོ་བའི་དབུགས་འབྱིན་ཟླ་བ་ཡང་། །མཚུངས་པ་མེད་པ་ཁྱོད་དུ་ངེས། །ཞི་ལམ་དེ་བཞིན་ཉིད་སྟོན་པའི། །ས་མཁན་རང་བཞིན་བཟོད་པ་ནི། །ཆོས་ ཀྱི་ རྗེས་ འགྲོ་ དད་ པའི་ སྒོ། །མི་ མཉམ་ ཆེ་ བའི་ གཏེར་ དུ་ངེས། །འཕགས་ཡུལ་མཁས་རྣམས་གཟུར་གནས་པས། །རང་བློའི་སྟོབས་བཞིན་གྲུབ་མཐའ་འཛིན། །འདི་ན་ཐམས་ཅད་དབུ་མའི་གྲལ། །བསྙེགས་ཀྱང་བློ་ཡིས་མ་ཟིགས་པས། །སྐྱེ་ན་མཐའ་བཞིར་ངེས་ཀྱང་དེ། །ཁེགས་ཕྱིར་སྐྱེ་བ་ཡོད་མིན་ལ། །ཐ་སྙད་བློ་ཡི་སྣང་བ་ནི། །འཁྲུལ་ཕྱིར་དོན་དུ་མི་

འགྱུར་ཞེས། །རང་བཞིན་མེད་ལ་བདེན་བཞི་དང་། །སྐྱབས་གསུམ་ལས་
འབྲས་ལ་སོགས་པ༑ ༑མེད་པར་ཐལ་བ་དངོས་སྨྲའི་གཏམ། །དང་དུ་
ལེན་བཞིན་དབུ་མར་སྨྲ༑ ༑དངོས་སྨྲ་རིགས་པའི་ ལུགས་འཛིན་པས།
བདེན་སྟོང་རིགས་པས་བཀག་ནས་དོར། །འདི་ན་རིགས་པས་འགོག་བཞིན་
དུ། །འཐད་པར་སྒྲུབ་པ་ཀྱེ་མ་ཧོ། །ཁ་ཅིག་ཚད་པར་དོགས་པ་ཡིས། །
མ་སྐྱེས་མི་འགྱུར་ལྟོས་མེད་བདག །བཀག་ཙམ་དབུ་མར་འཁྲུལ་བ་
ཡིས། །གྲུབ་མཐའ་རྣམ་བཞི་གཅིག་ཏུ་འགྱུར། །ལ་ལ་དགག་བྱའི་
མཚམས་ཀྱི་འཕེན། །གཏད་མེད་ཕྱོགས་ཆར་གཅོད་པ་ཡིས། །སྟོང་བར་
འཁྲུལ་ཡང་འཆར་སླ་ལ། །རྟེན་འབྲེལ་བཤིག་པ་སྨད་པའི་གནས། །རྟག་
ཆད་གཉིས་ཀའི་གཡང་ས་ལ། །འཛིགས་ཕྱིར་དབུ་མར་འདུག་དཀའ་
ཡི། །དགག་པའི་ཕྱོགས་གཅིག་ཙམ་ཉིད་ན། །དེ་ནི་གང་ལས་དབུ་མར་
བརྗོད། །དེ་ཕྱིར་མཁྱེན་པའི་གཏེར་གྱིས་ཀྱང་། །སྣང་སྟོང་ཉེ་རིང་མི་བྱ་
ཞེས། །ཡོད་དང་མེད་པའི་མཐའ་གཉིས་ལས། །ཁྱོད་ཀྱི་ཐུགས་ནི་ཡོངས་
སུ་བཟུང་། །ཕྱག་རྫོགས་གསལ་སྟོང་འཛིན་མེད་ཅེས། །འགྲོ་འོང་
གཟུགས་ཅན་ལྟར་མེད་དང་། །འབྱུང་འཇིག་རགས་པའི་མི་རྟག་ཚུལ། །
མཐོང་བྱ་མ་མཐོང་བརྒྱལ་འདྲ་འམ། །གཟུགས་སུ་མ་གྲུབ་གསལ་རིག་
ཙམ། །སྐྱོང་ལ་བདེན་མཐོང་རློམ་འཆང་ཞིང་། །ཕྱོགས་སླང་གྲགས་པ་
སོགས་ཀྱིས་ཀྱང་། །དེ་ཉིད་མ་མཐོང་སྨྲ་བ་མཚར། །ཁ་ཅིག་མ་བཅལ་སྐྱིང་
བར་རློམ། །ལ་ལ་བཅལ་ཡང་སྐྱིང་ཚེ་སྟོར། །བཟུང་ཡང་དཔྱོད་མེད་
འཇོག་སྒོམ་ཙམ། །ལྟ་ལ་མཁས་པ་མིན་པར་གསུངས། །ཉམས་སྐྱོང་བཟང་
ཡི་ཚིག་ཐང་དེ། །ཕན་འགའ་སྲིད་ཀྱང་གོལ་བ་མང་། །དགག་སྒྲུབ་སྦྱོར་བ་
ཀུན་ཚང་བ། །ཁྱོད་གསུང་ཐར་འདོད་ཡོངས་ཀྱི་གསོས། །ཡོད་དང་མེད་
པའི་ཕྱོགས་འཛིག་པ། །བདག་ཉིད་ཆེན་པོ་ཁྱེད་དག་ནི། །སྟོང་དང་རྟེན་

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

འབྱུང་དོན་གཅིག་པར། །གསུང་མཆོག་མཚུངས་པ་མེད་པར་བཞེད། །སྟོན་པ་མཆོག་དེར་བསྟོད་པའི་སྒོ། །ཀུན་གྱི་བླ་མར་གྱུར་པ་ཡང་། །རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་འབྱུང་གསུངས་པ་རུ། །ཀླུ་སྒྲུབ་ཞབས་དང་ཕྱོད་ཀྱིས་གཟིགས། །ཤས་ཆེར་སྟོང་ལ་མོས་བློ་ཡིས། །རྟེན་ཅིང་འབྲེལ་འབྱུང་འགོག་བྱེད་པ། །སྣང་བས་བསྒྲིབས་པ་དེ་དག་གི །བློ་མུན་སྟུག་པོ་གང་གིས་སེལ། །ལྟ་བས་རང་བཞིན་བཙལ་བའི་ཕྱིར། །མ་རྙེད་པ་ཡིས་ཁེགས་འགྱུར་ལ། །མ་རྙེད་གདགས་གཞི་འགོག་མིན་པས། །རྗེས་ཀྱི་མིང་ཙམ་ལྷག་མར་མཐོང་། །མིང་ཙམ་དེར་ཡང་བྱ་བྱེད་ཀུན། །བསྙོན་མེད་ཕྱོང་བས་གྲུབ་པ་ཡི། །རྗེས་འགྲོ་སྐྱོན་ཡོན་བླང་དོར་ཀུན། །བརྩོན་པས་སྤྱོད་པ་རྣམ་པར་དག །སྣང་སྟོང་རིམ་པས་ཆད་རྟག་མཐའ། །སེལ་བ་གྲུབ་མཐའ་ཀུན་འདོད་ཀྱང་། །ཕྱོག་སྡེ་སྨྲ་བ་འདི་ཁོ་ནས། །བརྒྱུད་མའི་ཀླན་ཀ་མཐའ་དག་བསལ། །བདག་བསྟན་རྒྱུ་འབྲས་རྟོགས་པའི་ཕྱིར། །གསུང་རབ་མ་ལུས་གདམས་པར་ཤར། །འགར་ཡང་མི་བདེ་མ་མཆིས་པས། །ལྟ་བའི་དཔྱད་པ་ཡོངས་སུ་རྫོགས། །དཔྱད་བཟོད་ཤེས་པ་མ་གྲུབ་ཅིང་། །ཕྱི་དོན་སྣང་བ་བསྙོན་མེད་པས། །ཀུན་གཞི་རང་རིག་ཡོད་མིན་ལ། །དོན་དང་ཞིག་ཡ་དངོས་པོར་སྒྲུབ། །མདོར་ན་ངོ་བོས་སྟོང་བ་དང་། །ཕན་ཚུན་བརྟེན་ནས་བཏགས་པ་གཉིས། །འགལ་མེད་གྲོགས་སུ་ཤར་བ་ཡིས། །རྣམ་གཞག་ཐམས་ཅད་འཐད་པར་གཟིགས། །ཉོན་མོངས་འཆིང་གཅོད་ཀླུ་སྒྲུབ་ཀྱི། །ལྟ་བའི་རལ་གྲི་འཛིན་བྱེད་པ། །སྒོམ་པའི་དཔུང་བ་བརྟན་པོའི་ཐབས། །མཐའ་ཡས་ས་སྐྱེ་བཞིན་དུ་གསུངས། །བོད་སྒོམ་གཞུང་དུ་མི་འཚོལ་བར། །མེད་སར་འབད་པས་འཚོལ་ཞིང་སྐྱོང་། །རྡོད་རྟགས་ཕྲ་མོས་སྙོམ་རྣམས་ཀྱི། །སྒོམ་པའི་མན་ངག་དཔེ་ཟླ་མེད། །མདོར་ན་ལྟ་སྒོམ་སྤྱོད་པ་འཆམ། །རྣམ་དག་ལྷག་པའི་བསླབ་གསུམ་སྤྲོལ། །གཞན་ལས་ཆེས

ཆེར་འཕགས་པ་ཡིས། །རྒྱུ་ཡི་ཐེག་པ་ཉིན་མོར་བྱས། །གསང་ཆེན་རྒྱུད་སྡེ་
རབ་འབྱམས་ཀྱི། །དབང་དང་དམ་ཚིག་ལམ་དང་འབྲས། །ཀུན་ལ་གོལ་
བའི་མཐའ་ བཀག་ སྟེ། །གསང་ བའི་ གནད་ ཀུན་ རྫོགས་ པར་ བཀྲལ། །
བདེན་མེད་སྣང་སྟོང་ལྷ་སྐུ་སོགས། །ཕ་རོལ་ཕྱིན་དང་འོག་མར་ཡང་། །
ཐྲགས་པ་ཙམ་ལས་འདུས་པའི་གནད། །བདག་བྱིན་བརླབ་སོགས་རིམ་པ་
ཡི། ། སྙིས་དོན་སྣང་མེད་གྱུར་པ་ན། །རྒྱུད་དོན་འཕགས་པ་ཡབ་སྲས་ཀྱི།
དགོངས་པ་ ཇི་ བཞིན་ གསལ་ མཛད་ དེ། །ཕ་ རྒྱུད་ ཀུན་ གྱི་ སྲོག་ རྩ་ བཟུང་།
ཕྱིན་ཅ་ཕྱག་རྒྱའི་སྦྱོར་པ་ལས། །གང་གིས་རྒྱས་གདབ་དེ་ཉིད་དོན། །མ་
མཐོང་རྣམས་ཀྱང་མིག་ཕྱེ་སྟེ། །མ་རྒྱུད་གནད་ལ་ཤེད་ཟན་བཏང་། །བདེ་
སྟོང་ཟུང་འཇུག་སྒྲ་བ་ན། །དེ་ཉིད་ཡ་གྱལ་གཅིག་གྱུར་པའི། །བདེན
གཉིས་དབྱེར་ མེད་ གཏམ་ འདི་ ཡང་། །ཁྱོད་ ཀྱིས་ འཇིག་ རྟེན་ གསུམ་ དུ
བསྒྲགས། །གསང་ སྔགས་ འཇིག་ རྟེན་ སྒྲོད་ པ་ དང་། །ལྟ་ བ་ ཡིད་ བྱེད
བཀག་ཙམ་དུ། །གྱུར་ཚེ་དབང་པོའི་རྟོག་གི་དྲུང་། །དམ་བཅས་བཞིན་དུ
ཁྱོད་ཀྱིས་གསོས། །སངས་རྒྱས་མཛད་པ་བྱེད་པ་རུ། །ལུང་བསྟན་པ་ཡང
མཆོག་འདི་སྟེ། །གང་ལས་ཁྱོད་ནི་རྗེས་དྲན་པའི། །ཡོན་ཏན་ཟླ་དང་བྲལ
བའང་འདི། །ཐུབ་དབང་ཆོས་ཀྱི་ཉི་མ་དེ། །ཞི་བའི་དབྱིངས་སུ་གནོལ
གྱུར་ནས། །རིང་ཞིག་འདས་ཏེ་ཆོས་ཀྱི་སྲས། །རྒྱལ་བའི་གདུང་འཚོབ
ཁྱོད་ཉིད་འཁྲུངས། །བག་ཡོད་བརྟུལ་ཞུགས་ལྷག་བསམ་སྦྱོད། །བདེ་སྟོང
ཏིང་འཛིན་མཐའ་བྲལ་ལྷ། །ཐུབ་བསྟན་མཐའ་དག་གདན་གཅིག་ཏུ། །
རྫོགས་པའི་སྲོལ་དེ་ཁྱོད་ཀྱིས་ཕྱེས། །དེང་དུས་ཡབ་རྗེའི་སྲོལ་བཟང་ཡང་།
སྙིགས་མ་མུན་ པའི་ རྟུལ་ གྱིས་ ཁེབས། །ལྷར་ སྣང་ བཤེས་ གཉེན་ དུ་ མ་ ཡིས།
སྐྱེ་བོ་ཉམ་ངའི་གཡང་དུ་ཁྲིད། །ཀྱེ་རྟུད་དགེ་ལྡན་བསྟན་པ་འདི། །དཔལ
དང་འབྱོར་ པས་ རབ་ རྒྱས་ ཀྱང་། །བཤད་ དང་ སྒྲུབ་ པས་ ཆེས་ ཕྲ་ བ། །

བསམ་གྱིན་སླིང་ནས་ཤེས་པ་འཚོ། ། ཟབ་རྒྱས་ཆོས་ཀྱི་དེ་ཉིད་དོན། ། ཇི་
བཞིན་འདོམས་པ་ཆེས་དཀོན་ཡང་། ། འཕྲུལ་ཐལ་ཕྱོད་གསུང་གླེགས་བམ་
རྣམས། ། གདུང་སེལ་དཔུགས་དབྱུང་མཆོག་སྦྱིན་འགྱེད། ། རྒྱལ་ཀུན་
དགོངས་པ་མཐར་ཐུག་དང་། ། དབྱེར་མེད་གྱུར་པ་ཕྱོད་ཀྱི་བསྟན། ། གང་
དུ་ཇི་བཞིན་གནས་པ་དེར། ། རྟག་ཏུ་སྐྱེ་བ་འཛིན་པར་ཤོག ། ཕྱོགས་རེར་
མ་གྱུར་ཐོས་པའི་ཆོས། ། བསམ་དང་སྒོམ་པས་ཉམས་བླངས་ནས། ། རྒྱལ་
བ་དགྱེས་པའི་ལམ་བཟང་པོ། ། ཚང་ལ་མ་ནོར་རྙེད་གྱུར་ཅིག ། རྟག་ཏུ་
འཇམ་དབྱངས་བླ་མ་ཡིས། ། རྗེས་བཟུང་ལྷ་བས་རྒྱས་བཏབ་པ། ། རྡོ་རྗེ་
ཐེག་པའི་སྨྱུར་ལམ་གྱིས། ། བྱང་ཆུབ་བདེ་བླག་ཐོབ་གྱུར་ཅིག ། ཅེས་
འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་ལ་བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་གསལ་བར་མཛད་པའི་
ཚུལ་ལས་བརྩམས་ཏེ་བསྟོད་པ་དོན་དང་ལྡན་པ་ཞེས་བྱ་བ་འདི་ནི། ། གཞུང་
བརྒྱ་སྨྲ་བའི་དབང་ཕྱུག་ཨེལ་གོག་སན་ཨེར་ཏི་ནི་ཤྲི་རེ་གེ་ཛོ་རམས་པ་ངག་
དབང་ཡོན་ཏན་གྱིས་བསྐུལ་བའི་ངོར། ། བཙུན་པ་དཀོན་མཆོག་བསྟན་པའི་
སྒྲོན་མེས་བཤད་སྒྲུབ་བསྟན་པའི་འབྱུང་གནས་དཔལ་ལྡན་བཀྲ་ཤིས་འཁྱིལ་དུ་
སྦྱར་བའི་ཡི་གེ་པ་ནི་དགེ་སློང་དཀོན་མཆོག་ཀུན་དགའོ། ། ། །

༄༅། །འཇམ་མགོན་རྒྱལ་བ་གཉིས་པ་ལ་བསྟོད་པའི་སྙིང་
པོ་གསལ་བར་མཛད་པའི་ཚུལ་ལས་བརྩམས་ཏེ་
བསྟོད་པ་དོན་དང་ལྡན་པའི་རྒྱ་ཆེར་འགྲེལ་
བ་བསྟན་པའི་དེ་ཉིད་སྣང་བ་
ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ། །

སྒྲིབ་གཉིས་གཉིས་སྣང་དྲི་མ་ཀུན་སྤངས་ཤིང་། །མཁྱེན་རབ་རབ་གསལ་ཆོས་ཀུན་དེ་ཉིད་གཟིགས། །གཞན་ཕན་ཕན་བདེའི་ལམ་བཟང་གསལ་མཛད་པ། །ཐུབ་དབང་དབང་པོའི་ཏོག་གྱུར་དེ་ལ་འདུད། །མཁའ་ལ་སྣང་བྱེད་ནམ་མཁའི་ནོར་བུ་དང་། །རི་བོའི་འཁྲིང་བའི་དབུས་ན་རི་དབང་བཞིན། །རྒྱལ་བའི་མདུན་ན་བློ་བཟང་རྒྱལ་བའི་སྲས། །སྙིང་སྟོབས་ཆེན་པོའི་ཞབས་ལ་སྙིང་ནས་འདུད། །གང་ཆེ་གང་གིས་ཇི་སྙེར་དམ་བཅས་བཞིན། །མདོ་སྔགས་བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་མ་ལུས་པ། །ཉི་ལྟར་གསལ་མཛད་འཇམ་མགོན་བླ་མ་ལ། །བཀའ་དྲིན་དྲན་པས་དད་པས་ཕྱག་བགྱིའོ། །རབ་འབྱམས་ཐུབ་པ་ཀུན་གྱི་མཛད་པའི་ཁུར། །གཅིག་ཏུ་བསྣམས་ནས་འགྲོ་བའི་མགོན་མཛད་པ། །དེ་ཡི་ཡོན་ཏན་རང་བཞིན་བརྗོད་པའི་གཏམ། །དོན་ལྡན་སྙིང་པོ་མདོ་ཙམ་དབྱེ་བར་བྱ། །དེའང་རྒྱལ་བའི་སྲས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་ཀུན་ལས་རབ་དང་རྩེ་མོར་གྱུར་པ་ཟབ་མོའི་ལྟ་བ་དང་གསང་ཆེན་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་ཟུང་དུ་འབྲུག་པའི་ལམ་བཟང་འཁོར་བ་ཇི་སྲིད་བར་འཛིག་རྟེན་ཀུན་ཏུ་གསལ་བར་བྱེད་པའི་ཐུགས་བསྐྱེད་ཀྱི་གོ་ཆ་བགོས་པ་ན་ཕྱོགས

བཅུའི་རྒྱལ་བ་སྲས་དང་བཅས་པས་མཁྱེན་དབྱངས་གཅིག་གི་སྒོ་ནས་སྙིང་སྟོབས་ཆེན་པོ་ཞེས་ཆེད་དུ་བརྗོད་པས་ཆེད་དུ་བརྗོད་པ་རང་ཅག་རྣམས་ཀྱི་འདྲེན་པ་གཅིག་པུ་འཇམ་མགོན་བླ་མ་ཙོང་ཁ་པ་ཆེན་པོ་ནི་ངེས་པའི་དོན་དུ་མགོན་པོ་འཇམ་པའི་དབྱངས་དང་དབྱེར་མ་མཆིས་པས། །གཤིན་རྗེའི་གཤེད་དམར་པོ་སོགས་ཀྱི་རྒྱུད་དང་ཟླ་བའི་འཇུག་འགྲེལ་ལས་འབྱུང་བ་ལྟར་རྒྱལ་བ་མ་ལུས་པ་སྐྱེད་པའི་ཡབ་གཅིག་ཏུ་གྱུར་ཅིང་། རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་མདུན་ན་གསུང་གི་གསང་བ་འཛིན་པའི་སྲས་ཀྱི་ཐུ་བོའི་ཚུལ་དུའང་བཞུགས་པ་སོགས་སློབ་པ་དང་མི་སློབ་པའི་རྣམ་པ་ཅིར་ཡང་སྟོན་ཏེ། ལ་ལར་བལྟམ་ཞིང་ཞིང་གཞན་དུ་ཡང་བྱང་ཆུབ་ཚུལ་སྟོན་སྟོན་པ་ཁྱོད་ཀྱི་སྐུ་ཡི་ནི། །བཀོད་པ་མཆོག་འདི་འདི་དང་གཞན་དུ་མ་ལུས་འགྲོ་ཀུན་ཀུན་མཁྱེན་གྱུར་ཀྱང་བརྗོད་མི་ནུས། །གསུངས་པ་ལྟར་བསམ་བརྗོད་ཀྱི་ཡུལ་ལས་འདས་ནའང་ཕྱོགས་གཅིག་ཙམ་ཞིག་བརྗོད་པར་བྱ་བ་ལ་མདོ་སྡེ་རྒྱན་ལས། །གང་ཕྱིར་དང་པོར་ངེས་པར་བྱ་བ་འདི་དཀའ་སྟེ། །དེ་ནི་བསྐལ་པ་སྟོང་ཕྲག་དུ་མར་བསྒྲུབ་པར་དཀའ། །གང་ཞིག་གྲུབ་ན་སེམས་ཅན་ཕན་བྱེད་དོན་ཆེན་དེ། །ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་ཐོག་མཐའ་བར་གསུམ་གྱི་རྣམ་པར་ཐར་པ་ཆེ་ལོང་བསྡུས་ན། དང་པོར་ཐུགས་བསྐྱེད་ཚུལ། །བར་དུ་སྤྱོད་པ་ལ་བསླབ་ཚུལ། །མཐར་སངས་རྒྱས་ཚུལ་གསུམ་དུ་འདུས་ཤིང་། །ཐུགས་བསྐྱེད་ཚུལ་བདག་ཅག་གི་སྟོན་པ་ལྟ་བུ་ལ་མདོ་སྡེ་བསྐལ་བཟང་། །དྲིན་ལན་བསབ་པ། །མདོ་སྡུང་འདས། གསང་བ་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་སོགས་ལས་ཐུགས་བསྐྱེད་ཚུལ་དུ་མ་ཞིག་གསུངས་པ་དང་། སངས་རྒྱས་ཚུལ་ཡང་ཕྱོགས་མཚམས་ཀྱི་ཞིང་ཐ་དད་པ་དང་། འདས་དུས་བསྐལ་པ་དཔག་མེད་ནས་སངས་རྒྱས་ཚུལ་དཔའ་བར་འགྲོ་བའི་ཏིང་ངེ་འཛིན་གྱི་མདོ་དང་ཡབ་སྲས་མཇལ་བ་སོགས་ནས་འབྱུང་བ་མི་འདྲ་བ་སྣ་ཚོགས་ཡོད་པ་ལྟར། རྗེ་བླ་མ་ལའང་རྒྱལ་པོ་ནམ་མཁར་གྱུར་པའི་

ཚེ་ཐུགས་བསྐྱེད་ཚུལ་སོགས་དང་། མཐར་རྒྱལ་བ་ཀུན་གཟིགས། སངས་རྒྱས་སྤྱན་ལེགས། སངས་རྒྱས་ཡེ་ཤེས་དབང་པོ། དེ་བཞིན་གཤེགས་པ་ཡེ་ཤེས་འབྱུང་གནས་འོད་སོགས་སུ་འཚང་རྒྱ་བའི་བཤད་ཚུལ་མང་ངོ་། །འོན་ཀྱང་འདིར་རྒྱལ་བ་ཀུན་གྱི་ཐུགས་ཀྱི་བཅུད། རྒྱལ་སྲས་ཀྱི་སྤྱོད་པ་མཐའ་དག་གི་རབ་དང་རྩེ་མོར་གྱུར་པ་བསྟན་པའི་སྙིང་པོ་ཟབ་མོ་དབུ་མའི་ལྟ་བ་དང་། གསང་ཆེན་རྡོ་རྗེ་ཐེག་པ་ཟུང་དུ་འཇུག་པའི་ལམ་བཟང་འདི་ཉིད་འཛིན་སྐྱོང་སྤེལ་བ་ཁུར་དུ་བཞེས་པའི་ཁྱད་པར་གྱི་སེམས་བསྐྱེད་འདིའི་དབང་དུ་བྱས་ནས་འཆད་པ་ལ། ཚུལ་དེས་དང་པོར་ཐུགས་ཇི་ལྟར་བསྐྱེད་པ་དང་། མཐར་ངོ་མཚར་རྨད་བྱུང་བཀོད་པའི་ཞིང་དུ་རྒྱལ་བ་སེང་གེའི་ང་རོར་སངས་རྒྱས་ཏེ་ཕྱི་མའི་བསྐལ་པ་མུ་མཐའ་ཡས་པར་མདོ་སྔགས་ཟུང་དུ་འབྲེལ་བའི་ཆོས་ཀྱི་དགའ་སྟོན་འགྱེད་པར་འགྱུར་བའི་ཚུལ་གཉིས་ཀྱང་རྣམ་དག་གངས་རི་མ་ཞེས་རྗེ་བླ་མ་གང་དུ་མངོན་པར་འཚང་རྒྱ་ཚུལ་ལས་བརྩམས་པའི་བསྟོད་པ་མཁས་གྲུབ་སྨྲ་བའི་ཉི་མས་མཛད་པ་དང་། དེའི་རྣམ་བཤད་ཁོ་བོས་བྲིས་པ་སོགས་ལས་ཤེས་པར་བྱ་ལ། འདིར་ནི་བར་དུ་སྤྱོད་པ་ལ་བསླབ་ཚུལ་གཙོ་བོར་བྱས་ཏེ་བཤད་པར་བྱའོ། །དེའང་ལྷ་མོ་དཔལ་འཕྲེང་གིས་ཞུས་པའི་མདོ་ལས། བྱང་ཆུབ་སེམས་དཔའི་སྨོན་ལམ་གང་གཱའི་ཀླུང་གི་བྱེ་མ་སྙེད་གང་ལགས་པ་དེ་དག་ཐམས་ཅད་ཀྱང་འདི་ལྟར་དམ་པའི་ཆོས་ཡོངས་སུ་གཟུང་བའི་སྨོན་ལམ་ཆེན་པོ་གཅིག་གི་ཁོངས་སུ་འདུས་ཤིང་ཁོངས་སུ་ཆུད་དེ། བཅོམ་ལྡན་འདས་དམ་པའི་ཆོས་ཡོངས་སུ་གཟུང་བ་ནི་དེ་ལྟར་ཡུལ་ཆེ་བ་ལགས་སོ། །ཞེས་དང་། བཟང་སྤྱོད་ལས། རྒྱལ་བ་རྣམས་ཀྱི་དམ་པའི་ཆོས་འཛིན་ཅིང་། །བྱང་ཆུབ་སྤྱོད་པ་ཀུན་ཏུ་སྣང་བར་བྱེད། །ཅེས་གསུངས་པ་ལྟར། བར་དུ་གང་ལ་བསླབ་པའི་ཡུལ་གྱི་སྤྱོད་པའི་གཙོ་བོ་ནི་དམ་པའི་ཆོས་འཛིན་པ་དང་། དེའི་ནང་ནས་ཀྱང་ཆོས་ཀྱི་ཉིང་ཁུ་ཟབ་མོའི་ལྟ་བ་དང་གསང་སྔགས་ཟུང་འབྲེལ་དུ་བྱས